

Số: 08/2023/QĐCNHGT-DS

Đông Triều, ngày 27 tháng 3 năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;  
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải ngày 09 tháng 3 năm 2023 của bà Nguyễn Thị N và ông Nguyễn Văn Đ.

Sau khi nghiên cứu:

\* Đơn khởi kiện về “Tranh chấp yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng” đề ngày 08 tháng 01 năm 2023 của bà Nguyễn Thị N.

\* Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 09 tháng 3 năm 2023 về “Tranh chấp yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng” của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: Bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1966; địa chỉ: số nhà A, thôn B, xã BK, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh.

- Người bị kiện: Ông Nguyễn Văn Đ, sinh năm 1953; địa chỉ: thôn T, xã BK, thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh.

\* Các tài liệu kèm theo biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 09 tháng 3 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 09 tháng 3 năm 2023, cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ bồi thường:

Bà Nguyễn Thị N và ông Nguyễn Văn Đ thống nhất: Ông Nguyễn Văn Đ có nghĩa vụ bồi thường cho bà Nguyễn Thị N chi phí thiệt hại do sức khỏe bị tổn hại số tiền là 10.000.000đ (mười triệu đồng). Các bên thỏa thuận số tiền bồi thường trên đã bao gồm tiền đi lại đến bệnh viện để chữa trị vết thương, tiền viện phí và mua thuốc men, tiền bồi thường do phải nghỉ việc, khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần của bà Nguyễn Thị N.

- Về thời gian thực hiện nghĩa vụ bồi thường: Bà Nguyễn Thị N và ông Nguyễn Văn Đ thống nhất ông Nguyễn Văn Đ có nghĩa vụ bồi thường cho bà Nguyễn Thị N số tiền 10.000.000đ (mười triệu đồng) trước ngày 20/3/2023.

2. Kể từ ngày bà Nguyễn Thị N có đơn yêu cầu thi hành án nếu ông Nguyễn Văn Đ không trả đủ số tiền nêu trên thì còn phải trả lãi đối với số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./..

***Nơi nhận:***

- Các bên tham gia hòa giải;
- Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thị xã Đông Triều;
- Chi cục THADS thị xã Đông Triều;
- Lưu.

**THẨM PHÁN**

**(ĐÃ KÝ)**

**Nguyễn Văn Năm**